

05-10 50 (2)

АЛБИНА

РОМЪНЕАСКЪ

ГАЗЕТЪ

ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ

МЕАНЪА

1842



А РЕДАКЦІЕІ АЛ XIV.



Este' Albinei dor si lege,
Din fozori miere a klege.

ІАШІІ,

ЛА ТИПОГРАФІА ІНСТІТУТЪЛЪІ АЛБИНЕІ РОМЪНЕЩІ.



АЛБИНА РОМЪНЕАСКЪ се вьвлѣкъ дѣ
Еши дѣмѣнка шѣ цѣна, авѣнд де Сѣпле-
мент Вьлѣтѣнѣл Офѣціал. Прецѣл авона-
ментѣлѣ не ан: 4 галв. шѣ 12 лѣ, ачѣла
тѣпѣрѣи де дѣмѣнцѣрѣи кѣте 1 лѣу рѣндѣл

№ 1.

L'ABEILLE MOLDAVE parait a Yassi les
dimanches et les jeudis ayant pour Supplement
et Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
annéé 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion
des annonces à 1 piastre la ligne.

А Н Ъ Л XIII

ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

Іашіі,

Цоі 1 Генар,

1842.

ОБСЕРВАЦІЙ	ДѢМІНІКЪ	ДІМ. 7 час.	ТЕМ. РЕОМ.	БАР. НАІМ. ДЕ ВІЕНА.	ВѢШТ. ЛІН.	СТАРЕА ЧЕРЪЛЪ НОБРОС.
МЕТЕОРОЛОГІЧЕ. Обсерваціѣ се фак де доѣ орѣ не зѣ дѣ рѣарѣка термометрѣлѣ семѣнѣл — дѣн- теѣл ѣмѣрѣлѣ аратѣ градѣл ѣрѣтѣлѣ, шѣр семѣнѣл + градѣл ѣлѣдѣрѣл.	28.	Дѣшѣ МІАЗ. 2 ч.	— 5 1/2 — 4 ⁰	29' 1''4 29' 1''8	—	—
	ЛѢНІ	ДІМ. 7 час.	— 3 ⁰ — 1 ⁰	29' 1''3 29' 1''1	сѣд спре норд	—
	МАРЦ	ДІМ. 7 час.	— 1 ⁰ — 1/2 ⁰	29' 0''1 28' 11''9	норд спре сѣд	пѣнсоаре.
	30.	Дѣшѣ МІАЗ. 2 ч.	— 1 ⁰	28' 10''8	—	пѣнсоаре.
	МЕРКѢРІ 31 ДЕКЕМ. 1841.	ДІМ. 7 час.	— 1 ⁰		—	пѣнсоаре.

Къприндереа.

ЕШИ. Дѣмѣнцѣрѣи дѣн партеа Редакціѣи пѣнтрѣ авонаментѣл Газетѣи. ЦАРА-РРМЪНЕАСКЪ. Дѣскѣдѣреа овѣнцѣтѣл Адѣжѣрѣи. ТѢРЧІА. Іѣрѣ Мѣстѣла Паша. Вѣлѣа дѣтерѣнцѣлѣлѣ Барон де Стѣмер. Нѣлѣнѣце дѣ Сѣрѣа. АѢСТРІА. Фачѣреа а тѣрѣи нѣж дѣжѣрѣи де фѣер. ФРАНЦІА. Черѣчетарѣл комплотѣлѣ. Дѣнарѣареа ачѣлѣ фѣлѣте пѣлѣ ПРУСІА. Хѣтѣрѣареа Краѣлѣлѣ де а мерѣе ла Лонѣра. БРІТАНІА. Вѣскѣл Форт Вѣліам. Рѣнѣрѣсаре нѣлѣ де анѣ. Вѣпорѣл. Колѣнѣнтрѣ. Медѣлѣла лѣлѣ Хѣрѣшѣл. ДІЛЕТОН. Анѣл нѣл. Дѣлѣлогѣл морѣлѣлор. Гѣнѣска шѣ Какомѣл.

І А Ш І І.

Ън нѣл ан аѣ адаос астізѣ епоха ачѣстѣл Газетѣе карѣ нѣмѣрѣл акѣма ал тѣрѣспрезѣче ан де ла а еї дѣнѣперѣе. Редакціѣа сѣлѣ фѣрѣчѣше къ поате ѣрма остѣнѣлѣлѣ сѣлѣ карѣ ѣнѣтѣск спре спорѣреа чѣвѣлѣзѣаціѣл, шѣ дѣндемнатѣл де мѣртѣрѣсірѣлѣ вѣневоїтоаре а ДД. Авонаці, ва дѣндої а еї сѣргѣнцѣл спре аї дѣнѣстѣла прѣн граѣнѣка дѣмѣрѣтѣшѣре а нѣвѣгалѣлор полѣтѣче шѣ прѣн аѣлѣрѣеа артѣкѣрѣлор ѣнтерѣсанте а Фѣлѣтонѣлѣлѣ.

Кондѣціѣлѣ авонаментѣлѣлѣ шѣ а ѣнсерціѣлѣ сѣнт тот ачѣлѣ дѣн анѣл трѣкѣт.

Аѣзім къ пѣлѣчѣре къ Кѣрѣіерѣл Ромѣнѣск, карѣлѣ дѣнѣтѣсѣл, аѣлѣ сарѣ дѣнтрѣ аї сѣлѣ компатріоці ѣн нѣлѣ разѣм спре а пѣтѣе рѣдѣнѣчѣе а са карѣерѣл.

Авонаментѣл ачѣлѣ Газетѣе къ Бѣлѣтѣнѣл Офѣціал ѣсте 4 галвѣнѣлѣ не ан.

YASSI.

Une nouvelle annéé vient augmenter aujourd'hui l'ère de cette Gazette, qui compte déjà treize ans depuis son institution. La Rédaction se félicite de pouvoir continuer ses travaux qui sont dans l'intérêt du progrès des lumières, et, engagée par les témoignages de bienveillance des Abonnés, elle redoublera ses soins pour les satisfaire par la promptitude des nouvelles politiques ainsi que par le choix des articles de son feuilleton.

Les conditions de l'Abonnement et celles de l'insertion restent les mêmes que pendant l'annéé passéé.

Nous apprenons avec plaisir que le Courrier Valaque, qui avait cessé de paraître, retrouve chez ses compatriotes un appui pour pouvoir reprendre ses travaux.

Le prix d'abonnement de la dite Gazette avec le Bulletin est de 4 ducats par an.

F E L L E T O N .

АНЪЛ 1841 ДН КЪМЪРІЛЕ ЕЛІСÉE.

Дѣлѣлогѣл морѣлѣлор.



АНЪЛ НОЪ.



Нѣчѣ авѣнцѣа, нѣлѣтѣл ранг сѣаѣ нѣме
Нѣ аѣ фѣрѣт прѣ оамѣнѣл де морѣмѣнт,
Пѣнтрѣлѣ че Прѣнѣа м'аѣ пѣстрѣт дѣн лѣме
Кѣчѣл дѣнкѣ астізѣл дѣн вѣаѣлѣ сѣнт?

Фѣшѣе ом арѣ ѣн огор аїчѣе,
Де нѣл лѣкѣреазѣл і с'адаоѣе ѣн ан,
Сѣ поатѣ трѣчѣе дѣнкѣрѣкат къ спѣчѣе
Ка сѣ арѣте к'аѣ фѣост пѣмѣнтѣан.

Фѣлѣ към вѣлѣ вра-мѣстерѣос стрѣнѣе!
Че мѣлѣт мѣнѣшѣл шѣ трѣчѣл ка ѣн мѣнѣт,
Нѣдѣждѣа аѣ спаїма імѣлѣ вор пѣрѣ сѣвѣнѣе
Дѣакѣл вѣртѣтѣеа'н кѣлѣмѣлѣ ва фѣлѣ сѣкѣт!

Дѣшѣ че авонаці ГАЗЕТѣИ нѣоастѣре дѣн кѣрѣс де 12 лѣнѣл с'аѣ дѣнѣлѣтѣнѣчѣт къ чѣтѣреа фѣлѣлѣрѣтелор нѣвѣталѣ шѣ тѣм-пѣлѣрѣл, ѣрѣмѣте не фаѣа пѣмѣнѣтѣлѣлѣ, астізѣл, сѣкѣте фѣнѣнд іс-воарѣлѣ алѣтора маї ѣнтерѣсанте, кѣредем къ лѣлѣ ва пѣтѣеа фѣлѣлѣкѣт а фѣла оарѣчѣе дѣн чѣлѣ че сѣлѣ фак не алѣтѣ лѣме, маї алѣс дѣнкѣрѣдѣнѣдѣсѣе чѣтѣлѣлорѣл, къ пѣнтрѣлѣ ачѣсѣта нѣлѣ ва авѣ нѣвое а фѣчѣе кѣлѣторѣа дѣн карѣеа дѣнкѣ нѣме дѣн оамѣнѣл нѣлѣ с'аѣ дѣнѣрѣнат.

Ъмѣрѣлѣ морѣлѣлор ѣмѣла рѣспѣнѣдѣте прѣн пѣдѣрѣлѣ де кѣпарѣос, де карѣе сѣе дѣнкѣнѣнѣрѣлѣ къмѣпѣлѣ елѣсѣе, сарѣ чѣеа маї марѣе парте сѣе адѣнѣсѣе ла шѣкѣлеа рѣлѣлѣ Стѣкѣе, ѣнде вѣтѣрѣнѣл пѣлѣтѣлорѣл Харѣон авѣа сѣлѣ адѣкѣл, дѣнтрѣ алѣлѣ, не ѣн кѣлѣторѣлѣ маї фѣаїмос дѣкѣлѣт ачѣа че не тот мѣнѣстѣл адѣнѣл аколѣо де ла нѣлѣ.

Не кѣнѣд не ѣн мѣнѣчѣл, прѣсѣрат къ флѣорѣ де Семѣнѣл, пѣдѣ дѣн чѣеатѣл вѣкѣрѣлѣ посѣморѣжѣте, вѣзѣнѣд нѣеасѣмѣнѣареа нѣпоѣлѣлор, сар анѣл сѣнѣгѣратѣчѣл, дѣнѣнѣтеа лор стѣнѣд къ дѣс-пѣнт, асѣкѣлѣта історѣлѣ анѣгѣче, дѣодатѣл рѣсѣнѣл ѣн стѣомѣт дѣнтрѣрѣпѣт къ дѣнѣжѣрѣлѣ лѣлѣ Харѣон, карѣлѣ къ а

аў ростіт ла ачест прілеж квінте пьтрянътоаре, днкрединца кь а лор пілдъ ва днспьімжнта пре аяціі де а маї черка комплотэрі аспра гьвернэлі

Днпоті, редакторэ джурналэлі Le peuple (попорэ) пьрїт кь артїкэліле сале цїнтэ а днтьрта попорэ, се тннгьеще кь гьвернэл вра а днэка органэл газетелор ка се нэ маї поагь аьпра дрептэла націей.

Се днкрединцазъ, кь дн міжлокэл дебатацией Паїрілор Днфэр шї Коломбіе ар фї фькэт алте дескоперїрі дн акьрора зрмь с'аў трїмее зн кьріер ла Брэксела энде ар а се гьсі кашьтэл зрїреї комплотэлі кь соціетьділе таїніче дн Парїс.

Дн 15 Декемврие зїза анівэрсалъ а трїметерї чензші лэй Наполеон дн Парїс, о мэлціме де веки мілітарї аў мерс ла вісерїка Інвалїзор, шї аў денэе кьнзні де імортеле не секріэл дмпьратэлі.

Ла Тьлон се днармеазъ дн ноў о флотъ де 6 вассе де лініе шї кьтева фрегате, каре вор плэті ла Левант сьв команда адміралэлі Лераї. Пре лннгь ачесте кь енергіе се фак прегьтірі ка прїмьвара сь фїе днармате 23 вассе.

Парїс 11 Декемврие. Джурналэріле де аствз пьвлікь хотьрїреа камерей Паїрілор дн процесэл лэй Кенїсет, каре с'аў днїет днтре 12 шї 1 часе. Кенїете, Коломбіер шї Жьст Браціер с'аў осжндїт ла моарте; Азгьст Петїт, Жарасе шї Днфэр ла депортаціе; Боїю, Мартен шї Малет ла днкісоаре не 15 ані, Вьшерон шї Лоноа, нэмїт шї Шасер не 10; Днпотї шї Наполеон Базен не 5 ані.

Центрэ сесїа камерелор, че аў а се дескїде дн 15 Декемврие, аў сосїт пьнъ акэм дн Парїс 240 Дензтаці. Віцеадміралэл Боден шї Д. Дежан-Лаватїе с'аў нэмїт депзтаці а їнсэлей Бьрвон. — Маршалэл Клозел се афь волнав ла мошіа са Секьріо.

Ла поліціа дн Парїс с'аў черчетат дн 5 Декемврие зн процес де кьмьтьріе неертат шї неовїчнзїгь. Кьмьтарэл де Вілар ар 86,000 франче дате кь довжнзї неспэсе де марї, днтре алтеле с'аў дескоперїт 300 франче дате кь камьтъ де 160 франче не 20 зїле, каре сокотїндэсе не ан, фак о довжнзї неаззїт де 960 франче центрэ о сьтъ не ан.

кьнд не дрэм мїаў адїне Фама (*) шї аў зїс кь Кьріерэл пьтїмісе дн адевьр, шї кьнд ера апроане де моарте, зн дофтор Ромжн афласъ зн е ліксір де лннг-траї, каре деплїн наў днтьрїт сьнътатеа.

Анэл 1829 Чїнеї ера пьнъ атэчче локопїторї!

Анэл 41. Авїсэл де Кантор аў фькэт ка Дїдо. Стрьмошэл веакэл ал 9-ле днаїнтеа лэй Хс. шїе кь са аў черэт дн Африка зн локьшор кьт ва пьтэ кьпрїнде піелеа знї воў, дар мзереа віклеанъ аў тьет дн піеле шьвїць атят де сьвцїрі, днкат днїнзїндэле, аў кьпрїне зн кьмї энде аў зїдїт Картаго каре маї дн зрмь аў адэе давнъ дьнзїторэлі. Деасемене Авїзэл, аў черэт се авїзъ нэмаї, деспре марьт, адресе, &, дар нэ тьрзїў с'аў префькэт дн Бьлетїн шї Газетъ кь Феїлетон, шї кь піелеа са коперїнд пьшэнеа, каї Кьріерэлэй ера ліпсіці де нэтрецъ. Авїзэл днсь се слэжече де арїтеле Алвіней Ромжнешї, нэ шїў пьнъ кьнд, кьчі де се ва обосї Алвіна, парасїтэл нэ ва аве прьнзїў ді нэ ва остенї шї ел.

Анэл 40. Мэлці кореспондентї шї колабораторї ва фї авжнд ачел Авїзэ?

Анэл 41. Авїзэл есте чел маї ексакт пренэмерант а Алвіней, редакторэл, днармїнд насэл кь дож пьрєкі де океларї, нэ четече днастъ Га-

П Р Э С І А.

Де шї Кракъл аў фост днльтэрат постїреа че і се фькэсе де а венї ла Лондра центрэ де а фї знэл дн кьметрїї прїнцэлі де Валес (ла католичї шї протестанці пот фї о мэлціме де кьметрї), тотеш дьпреа о днадїнсь ебрїсоаре а Крьесеї Вікторїа, М. Са Кракъл ар фї хотьрїт а кьлъторї ла Лондра дн кьрсэл лэцей вітоаре.

Г Е Р М А Н І А.

Газета політікъ де Мїнхен дн 13 Декемврие кьпрїнде офіціала днціацаре деспре днкрьндда днсопїре а Кр. Сале Дн. Прїнцэлі Кліроном де Баварїа кь Прїнцеса Марїа де Прэсія. Фїка Кр. Сале Дн. Прїнцэлі Вілхелм, знїкълэй М. Сале Кракълэй де Прэсія.

МАРЕ-БРІТАНІА.

Декьрїнд аў сосїт дн ліманэл де Лондра зн вас векї де негоцъ „Форт Віліам“ венїнд де ла Хїна. Марїнарїї дн нэмьр де 150 сжнт тоці пьскэці дн Асія, Індїенї, Малаї, Персіенї шї Хїнезї де ла Макао. Ачещї днтрьнд дн каналэл енглез, аў пьтїміт фоарте дн прїчина клімеї фрігьроасе, днкат чїї маї мэлці с'аў волнвїт шї пьнъ акэм аў мьрїт 20.

Не ла сьжршїтэл лэй Ноємврие рьвьрсжндэсе апеле дн прїчина дндесїтелор плої, аў днкат пьманьтэріле дн мьлте пьрці а крїей, днкат аў тревьїт се днчетезе лэкрэл кьмпьлэлі шї не ла зне локьрї с'аў дмпїедекат комьнікаціа. Ла Хертфордсір, Есекс, Норфолк, Лїнколнсір, Берксір, Іорксір шї дн комїтатэріле челе маї де цос стаў сате шї мошії днтрєді де 2 — 3 палме сьв апь. Кьпїці де фжн, тьрме де ої шї касе маї мїчі с'аў рьнїт де ане, шї кьмпїїле се вьд ка нїще локьрї марї, фїнд днгрьдїтэріле дьрмате сеаў акоперїте де апь, тар маї мьлтъ вьтьмаре аў сьфєрїт дрэмьріле де фїер.

Дн ліса новїталелор політїче Газета енглезь Морнїнг Хералд пьвлікь зн артїкэл, дн каре дмпьртьшече зрмьтоареле: Пьтереа вапорэлі (авьрїлор) есте дмпрецьрареа чеа маї маре а векэлэй ал 19-ле. Дн мьлціреа плэтіреї кь вапор ва фї маї фолосїтоаре оменїреї, декьт алтеле каре с'аў фькэт де ла афлареа тіпографїей. Інтєресьрї, комерїцъ, сьнътатеа, пьлчереа, пачеа націлор,

зетъ алта декьт верьєріле азксіліаре, кь кондеї де плэмь компьне зн екстракт, не тоате: аў фост, ле префаче: дн: а фост, шї дндатъ компьїторїї фьлмьнзїї, ка трьнторїї сьг тоатъ мїереа Алвіней.

Бнэл дн Анї Поате кь ел акэм дмпрэмьтъ, дарь маї тьрзїў ва днтьрна?

Анэл 41. Четече Авїсэл де ла Алфа пьнъ ла Омега, шї веї веде кь тоатъ матерїа, афарь де тітлэ, есте дн ачел фелїў лэатъ кь днпрэмьт, дар не веї четї де энде; сермана Алвіна Ромжнеаскь нэ дмпрэмьтъ дн ачест фелїў, че остенїнд адєнъ, шї сар кьдэ сь і се кьноаскь мькар мерїтэл де днпрэмьтэтоаре. Ен аскьлтаці днтре алтеле о анекотъ. „Анєрці, Молдовенїї, карїї пре кьм шїці сжнт вєнїї їкономї, арасъ, сьмьнасъ шї ащента плоае, дар плоаеа нэ вінеа, нїчі дн Апрїл, нїчі дн Маї, атэччеа Клерэл кь тоатъ тінерїмеа дн Іашї, аў мерс ла кьмьшэл нэ мїт Копоў, спре а днълца фїервїнте рьді центрэ плоае, церемонїа аў фост фоарте мьреанъ шї Феїлетонэл Алвіней аў декрїсо днтръ артікэл, карїле аў днвредїчїт пьнъ шї апроваціа Авїсэлэй. Редакторэл, дьпре обїчєї, дндатъ шї днармь насэл кь океларї, тар мьна кь плэмьвэл чел лагонїк, фаче дн верьєріле азксіліаре екстрактэл кьвенїт, шї Авїсэл, транспортеазъ фьр днтьрїєре, тоатъ сєна сєчетеї Іашэлэй

(*) Зїна неспїтоаре.

